

SCHEDA



CD - CODICI

TSK - Tipo scheda OA

LIR - Livello ricerca C

NCT - CODICE UNIVOCO

NCTR - Codice regione 13

NCTN - Numero catalogo generale 00094515

ESC - Ente schedatore S107

ECP - Ente competente S107

RV - RELAZIONI

RVE - STRUTTURA COMPLESSA

RVEL - Livello 4

RVER - Codice bene radice 1300094515

OG - OGGETTO

OGT - OGGETTO

OGTD - Definizione trittico

OGTP - Posizione scomparto sinistro

SGT - SOGGETTO

SGTI - Identificazione Natività di Gesù / San Giorgio e il drago

SGTT - Titolo	Natività di Gesù / San Giorgio e il drago
LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA	
PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE	
PVCS - Stato	Italia
PVCR - Regione	Abruzzo
PVCP - Provincia	PE
PVCC - Comune	Rosciano
LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA	
UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI	
INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA	
INVN - Numero	15
INVD - Data	2003
DT - CRONOLOGIA	
DTZ - CRONOLOGIA GENERICA	
DTZG - Secolo	sec. XVIII
DTZS - Frazione di secolo	secondo quarto
DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA	
DTSI - Da	1744
DTSF - A	1744
DTM - Motivazione cronologia	data
AU - DEFINIZIONE CULTURALE	
AUT - AUTORE	
AUTS - Riferimento all'autore	scuola
AUTR - Riferimento all'intervento	esecutore
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	analisi stilistica
AUTN - Nome scelto	Kontarinis Kostantinos
AUTA - Dati anagrafici	notizie 1699-1738
AUTH - Sigla per citazione	00000392
CMM - COMMITTENZA	
CMMN - Nome	Blasi Costantino (Costantinou Blasei)
CMMD - Data	1744
CMMF - Fonte	iscrizione
MT - DATI TECNICI	
MTC - Materia e tecnica	tavola/ pittura a tempera
MIS - MISURE	
MISA - Altezza	66.5
MISL - Larghezza	22.5
MISP - Profondità	2
MISV - Varie	anta sinistra

CO - CONSERVAZIONE**STC - STATO DI CONSERVAZIONE****STCC - Stato di conservazione**

mediocre

RS - RESTAURI**RST - RESTAURI****RSTD - Data**

1965

RSTE - Ente responsabile

S107

DA - DATI ANALITICI**DES - DESCRIZIONE****DESO - Indicazioni sull'oggetto**

PERSONAGGI: Madonna; Gesù Bambino; S.Giuseppe; pastore (1); re Magi; Paesaggio: grotta, campagna.

DESI - Codifica Iconclass

11 H (GIORGIO) 41

DESS - Indicazioni sul soggetto

NR (recupero pregresso)

NSC - Notizie storico-critiche

Il pannello centrale presenta nella lunetta superiore l'apparizione nella gloria del Padre e dello Spirito Santo in forma di colomba in asse con il Crocifisso, secondo la tradizione invalsa in Occidente. Sulla sommità della croce vi è il motivo della condanna espresso in tre lingue secondo il racconto degli Evangelisti (v. Mt 27, 37; Mc 15, 26; Lc 23, 38; Gv 19, 19-22). La prima riga riporta l'ebraico, ma la lingua non è conosciuta dal pittore, quindi inventa dei segni, poi si ha il greco secondo il Vangelo di Giovanni (Gv 19, 19): Iesus o Nazareus o Basileus ton Iudaion; quindi in latino: IESUS NAZARENUS REX IUDEORUM = Gesù Nazareno Re dei Giudei. Gesù è colto nel momento in cui è morto. Ai lati della croce sta la Vergine addolorata e Giovanni Evangelista. Ai lati vi sono la luna ed il sole, sulla città appena accennata in alcuni edifici. Ai piedi della croce, che si erge sul Golgota, cioè sul "luogo del cranio" (Gv 19, 17). Là dove cioè era stato seppellito Adamo. Il sangue che cola dalla croce infatti scende a lavare il peccato del primo uomo. In ginocchio, rivestiti degli abiti imperiali, stanno Costantino ed Elena che offrono le loro corone. Elena con la destra regge un cartiglio che dice: Panton metà ton ioudeon aischenen onta oplon de kat'enantion piston ano ton d'emas gd'anedychthe semeron mega kai polemoi s frikton (n) = Dopo essere diventato disonore di tutti gli ebrei, sorgi a difesa di noi, scudo dinnanzi ai fedeli, oggi che c'è una grande e terribile (necessità) contro i nemici. La trascrizione e la traduzione sono da considerare probabili considerata la difficoltà di lettura accresciuta da una trasposizione del pensiero con grafia incerta. Il motivo di questa presenza ai piedi della croce è dato dalla scritta didascalica che si legge nell'angolo sinistro di chi guarda: Deesis tou doulou u tou Theou Kap(etan) Konstantinou Blasiou 1744 Neapolin = A devozione del servo di Dio capitano Costantino Blasi 1744 Napoli. Da tale scritta sappiamo che nel 1744 Costantino Blasi era capitano del reggimento Real Macedon e. Probabilmente, il dipinto fu realizzato nei primi mesi di quell'anno, poiché il 13 marzo 1744 il reggimento fu impegnato nelle operazioni belliche e contro gli austro-ungheresi che terminarono l'anno successivo (cfr. BELLIZZI, 1994) e che forse fecero aumentare di grado il Blasi. Se abbiamo interpretato correttamente il cartiglio di sant'Elena, marzo del 1744 deve essere considerata la data ante quem. Le due ante presentano quattro riquadri simmetrici, incorniciati e con fregi nella parte superiore ed inferiore, che richiamano il fregio

intagliato che sovrasta il trittico. L'anta a destra di chi guarda ha nel riquadro superiore quattro santi vescovi e padri molto venerati: Ho Hagios Nikolaos Ho Hagios Athanasios Ho Hagios Basileios Ho Hagios Spyridon = san Nicola e sant'Atanasio san Basilio santo Spiridione. Nel riquadro inferiore sono raffigurati due santi cavalieri: Ho Hagios Theodoros Tyron Ho Hagios Demetrios = san Teodoro Tirone san Demetrio. Il riquadro superiore dell'anta di sinistra riporta la rappresentazione del Natale in cui sono mescolati elementi di origine occidentale in uno schema generale di tipo "bizantino". Al di sopra della grotta vi è la gloria degli angeli che recano scritto in un cartiglio il loro canto: doxa en ipso stois Theò kai epì ghes eirene en anthropois eudokia = gloria a Dio nell'alto dei cieli, sulla terra pace, tra gli uomini divina benevolenza (Lc 2, 14). Sulle pendici della montagna si inerpicano con i cavalli i Re magi, a vicenda come riferimento il cielo squarciato. Sull'altro versante un angelo dà l'annuncio ad un pastore. Al centro della scena vi è la grotta con il bue e l'asino che si affacciano su una greppia con la paglia dove è stato adagiato il Bambino fasciato. Inginocchiata davanti a Lui e con le mani incrociate sul petto, secondo ormai la tradizione occidentale invalsa dopo la pubblicazione delle Rivelazioni di Santa Brigida di Svezia (1303-73; cfr. G. GASCA - QUEIRAZZA 1976; S. BRIGIDA DI SVEZIA, 1960), sta la Vergine. Giuseppe, invece, è discosto e controbatte il dubbio incarnato dal diavolo nelle sembianze di un pastore rivestito di pelli (cfr. G. PASSARELLI, 1998). Nel riquadro inferiore si ha un altro celebre santo cavaliere: Ho Hagios Georgios = san Giorgio. È raffigurato nella celebre scena dell'uccisione del drago (cfr. A. J. FESTUGIÈRE, 1971). Gli abiti degli angeli e di alcuni personaggi sono resi con l'oro zecchino a foglia e poi sono state eseguite le sfumature con il colore secondo il modo del guazzo. I volti e le parti anatomiche del Cristo Crocifisso sono curati in modo miniaturistico. Le due ante all'esterno sono dipinte di celeste trapunto di stelle dorate. Sull'anta di destra compare il chiavistello che prevedeva la chiusura del trittico. (continua in AN)

TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

CDGG - Indicazione generica

proprietà Ente religioso cattolico

DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere

documentazione allegata

FTAP - Tipo

fotografia b/n

FTAN - Codice identificativo

PSAE AQ 219029

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere

bibliografia di confronto

BIBA - Autore

Figurare impossibile

BIBD - Anno di edizione

2000

BIBN - V., pp., nn.

pp. 97

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere

bibliografia di confronto

BIBA - Autore

BELLIZZI L.

BIBD - Anno di edizione

1994

BIBN - V., pp., nn.	pp. 321-331
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia di confronto
BIBA - Autore	GASCA - QUEIRAZZA G.
BIBD - Anno di edizione	1976
BIBN - V., pp., nn.	pp. 435-445
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia di confronto
BIBA - Autore	S. BRIGIDA DI SVEZIA
BIBD - Anno di edizione	1960
BIBN - V., pp., nn.	pp. 100-104
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia di confronto
BIBA - Autore	PASSARELLI G.
BIBD - Anno di edizione	1998
BIBN - V., pp., nn.	pp. 99-100
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia di confronto
BIBA - Autore	FESTUGIERE A. J.
BIBD - Anno di edizione	1971
BIBN - V., pp., nn.	pp. 321-325
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia di confronto
BIBA - Autore	CHATZIDAKIS M./ DRAKOPULU E.
BIBD - Anno di edizione	1997
BIBN - V., pp., nn.	pp. 104-106
AD - ACCESSO AI DATI	
ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI	
ADSP - Profilo di accesso	3
ADSM - Motivazione	scheda di bene non adeguatamente sorvegliabile
CM - COMPILAZIONE	
CMP - COMPILAZIONE	
CMPD - Data	2005
CMPN - Nome	Passarelli G.
FUR - Funzionario responsabile	Tropea C.
RVM - TRASCRIZIONE PER INFORMATIZZAZIONE	
RVMD - Data	2005
RVMN - Nome	Gnisci S.
AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE	
AGGD - Data	2005
AGGN - Nome	ARTPAST/ Gnisci S.
AGGF - Funzionario	

responsabile

NR (recupero pregresso)

AN - ANNOTAZIONI